

A

367

—

—

IX,

—

Pasquillus

Kolozwar, K. H. Akad. 3^a. Köt. 1.

1222 sz.

42
Magyarország
Magyarországban volt Magyarhaza s.
valmirek, mellesz Vágya is Panasz.
Barom s. cipőre fordult, az Erdendő előtt
Kogy Dieta nem felte, ez Országban belőlje
A terek s. baj meg gyűlt mind egy mind má
Kogy fel gyűlyenek hát Napadatik jelöl
Ki meggy a, Balra mindarra s. mind erre,
Prælatus Magnaora, sok Nemes Embere
Mindens is el képdül különös vör helyre,
Gyűlnek mint valami mulhatatlan porre
Innen Magnas kerül onnan Magnas bodul,
Sok Keresztes Pap, is Gross, isopostonként lodul,
Sok most is frálkodik más mia meg bodul,
Mivel az Erdényre, laparsadik s. bodul,
Nemelynek aranyas az Eau Paisa,
Holott ho pam Perint keris a Gasia,
Van Metamorphosis van Allegoria,
Vri köncöst virel sok gaz Karafia,
A Selma Lakaj is tarka pajdamányos,
Goromba a Magnas Feje Divacványos
A Dama bobítás Nemet találmányos,
Noha az Ebédgye, korpárob soranyos,
Körd el a Nadrágis tarka Matéria,
Edgyik a másikonak képüleit vija

Magyarország
Sok a köleség mia az arva is fujja
Dombos espenyének merd van sok hujja
Ez a fegény népnak nagyon eszkeleste
Együgyu parafnak sija is velye,
Soknak premelodik fel velye s. megye
Krepinert is eszkeste oda van söllye,
Egy a Kereketol milliomad kere,
Narik a Belgáknak szecet igere,
Nemely a Bángohoz kolison peneser fere,
Sok kogy penem kapot mar kara is vere,
Az Erdony Népek is velyes Panemal gyűlke
Noha a Sublanab seker ek nem elnek
Köleseges Medikát de a kárnal sülnek,
Kogy maonak sepeken, gyöngyön képdülnek,
Sok nem elegzik meg magga, Depogivel,
Bamarra ontajat pira s. edyekkel,
Sok farat noveli abnato medyekkel,
Lakait igyengeri bodkanta lepeyekkel,
Hos fel fara volat panak kal potollya
Nem nize takonnyal kogy folyorra allya
Hoga felkely teven sonydeggal gurelye
Holot potlo baggal velyes a hongallya,
Jy gata k a ferug bolto Teremtejevel,

Jelenen hje ponna maga emlejevel
 Hosszúgyat hialaja a maga rejével.
 Sok gyomroi emelyget irigy eszével.
 A Fegyő Apdonyok Legény után járnak
 A Legények fivő Apdonnyal setálnak.
 A qudusokhoz képe. A ennek ez jó Talnak.
 A másnak a másik legder jó Pohárnak
 A Fegyő Apdonyhoz, Leány fesshoz jár.
 E Madzag de amár Fendej grümölés van
 Küp. eg mind Kanapere mind a dungsán sok
 Nyvákere senki Bizacocot sem van
 Erték ama lakos amár Kavalier nekere
 Fendők az etobádat sok Legénykereri
 Ep. Hőnari csarjfol ki mit ker meongeri
 Ezek duduáinako nina páma semperi
 Nem Verek a Dapás Hód. e Világban
 Csopnyelnek igyús be jött az Eszágban
 Kany basdik csak nérdel kitvín máhogg
 De emind tartarik csupa presásgaban
 A Verek verusa ekképpen válcoké
 Hogy a Nemet Magyar hőse bejáróké
 A sok kútválkodás igyel harapóké
 Hogy ki az ellenzre senki sem indaitóké
 A Lepitakigaz Svallen várgitaya

Egy más uon gyakron mazzis iágyaya,
 A rut ha legent lát gyomrai háboritaya
 Képhez nem ferheven Isallas igazitaya
 Davo Hunyadiné nem dollak nevedröl
 Noha hidel irni tudnek eleredröl
 Sok fele fark sokpor veser püksegudröl
 Mert kaphaeni gudust xended Termetedröl
 Jo Vél sel inditaya Terkednek állása
 Burogova epi semidnek járása
 Vánnad von mindeni labod seditása
 Bapásra hurásra nintsen ennek mása
 A iert is epitnecek máder. Diatára
 Hogy ha nem ragynatok Legények farkara
 A gondocok nektek az onyag solgára
 Kép Teretek vágyik fordulni határa
 Egy kio rut káponyest pár kár is okozák
 Igar büdös, dohoz kedres hús horozák
 Abbel ha tiknek kel böven adakozák
 Vepdek volna mind el az ilyen rákosoké
 Ertek a kölcsig triplan paparodik
 A Karlabianka sodub e pámarodik
 Sok is miattarok nem job okoskodik
 A Decisio gyakron tartozkodik
 Növelen Hagnadnak Linarob epdebe

Magyar nyelv

Forog gondolkodik mine jusson mirebe
 Nem okoskodik a hárad felébe,
 Tarkván hegy kot. rás. mas. más. cry. ényibe,
 De vtiqy is a p. ámos. Pina. le. ö. B. áro,
 Vigyáz, s. olalkodik mint Kiny' után Kára,
 Isak adt. n. özi. kol. van. nyársalható. K. áro,
 Cda. w. up. me. v. neki. w. ak. a. kel. s. ad. W. áro,
 Nem sokat bírhatni így a Magna'sokkal,
 Itt. v. nagyobb. re. p. közi. tők. nem. et. a. dol. o. g. h. o. z.
 A. G. o. r. p. u. d. t. me. v. h. o. c. a. k. a. p. o. s. o. l. l. y. a. k. m. a. g. o. k. h. o. z.
 C. o. n. s. u. s. J. u. r. i. s. t. kü. l. d. i. k. a. P. r. o. k. a. t. o. r. o. k. h. o. z.,
 Nem tudják a törvényt a Magna's Legények
 Itt okoskodásban Némán ök Legények,
 Haza dolgaiban éppen Törvények
 P. l. l. a. n. g. o. s. t. t. e. n. y. e. t. s. e. p. e. m. e. k. é. s. p. e. m. s. e. n. y. e. k.
 Nemely mentsha ünnel reggiben hegyes Döll
 Felugrik zakrában, Döll cigyit vagy kiltót,
 De ha felétek rá, Döll verébe vagy v. á. t. t.
 Nem tudgya már többet Döll né is v. á. d. o. t. t.
 Ha mit Döll are is m. á. d. a. t. t. a. v. o. l. t. q. d. i. e.
 Van nemelyikének mezt okos L. e. t. t. e. r. e.
 De nem adhatta volt meg iszol q. d. i. e.
 Striel már Nad. v. á. g. o. d. le. ü. l. h. e. d. h. e. l. y. e.

Magyar nyelv

Milyen hát minckünk nagy hírű diárok
 Nagy mindeniküktőloda harg. a. J. á. n. k.
 De mikely keresi' porul a' dolog van k
 Itt is el felejtülük volt is. Á. u. y. á. n. k. s. Á. n. y. á. n.
 D. ö. r. i. é. s. K. i. á. r. a. i. m. i. t. e. t. a. T. a. b. l. á. n. a. l.
 Kiknek a' fejébe nincs egyé' Koppánál
 Forgats J. á. r. s. i. t. lá. t. t. a. m. k. ö. r. e. a. P. i. s. o. n. á. l.
 K. A. R. A. L. Y. A. K. s. e. m. k. e. l. e. g. y. e. t. t. a. P. i. n. á. n. á. l.
 P. r. i. k. e. s. M. a. g. y. a. r. u. l. é. p. p. e. n. n. e. m. b. e. s. e. l. h. e. l.
 Heglovit Pü. p. ö. k. ö. b. a. H. o. r. a. n. e. m. f. e. l. h. e. l.
 Itt. v. j. o. v. a. g. y. v. ö. s. p. k. ö. z. ö. t. t. é. p. p. e. n. n. e. m. i. d. e. l. h. e. l.
 Ha. a. k. a. c. h. a. v. t. f. e. r. n. i. m. o. d. o. t. m. e. g. s. e. m. t. e. l. h. e.
 C. i. m. o. n. a. t. b. a. r. n. i. z. d. m. e. g. e. l. e. g. n. a. g. y. a. f. e. j. e.
 De meg kel vallanom n. i. n. t. a. n. n. a. k. v. e. l. e. j. e.
 K. o. l. l. e. v. t. h. i. p. o. p. t. a. t. t. a. b. o. l. o. n. d. v. o. l. t. a. f. e. j. e.
 J. e. r. k. a. s. t. k. p. o. l. l. á. s. r. a. s. o. h. a. n. i. n. t. s. H. e. r. e. j. e.
 J. a. q. u. m. E. t. P. e. k. h. i. á. d. i. h. o. g. y. H. e. r. d. r. e. g. g. e. v. o. l. t. e.
 Itt. e. g. a. m. i. t. J. u. d. o. t. i. s. m. i. n. d. e. l. f. e. l. e. j. t. e. t. t. e.
 J. e. r. m. i. f. e. t. h. i. t. t. P. e. k. e. l. m. e. g. v. e. s. e. g. i. t. e. t. t. e.
 Ö. h. ö. r. m. i. n. d. e. n. t. u. d. g. y. a. a. D. i. p. n. o. p. ü. l. e. t. t. e.

Hög Herceg Botyáni sem sok irat Zavar
 Er Ersek besellete nem nagy dolgot kavár
 Jöbbe Pina hogy sem Perna után vakar
 Sok Pendelyt néha fel sismet majd le takar
 Erdelyben sok jó Dámakal meg májál
 Kartou a Dereka de ott megnem járól
 Mert jó Bor isalba gyakran melye áról
 Crida volt sokakal hogy meg nem gyalaról
 Vintó is Lenonine, nintó is hat Dicota,
 Botyáni Jozsefnek gyakran utat nyita,
 Er elotte kedves vündöklő Comota
 Inhatz volna dolgot tudgya a Poeta,
 Erdely Cospagában amig Püspök vala
 Sok amint meg izom velle farkat fala
 Ezt bizonyithatgya Lephi kara fala
 Hol edes Vezetzet a jó Ersek nyala,
 Völk az ülést györi halgatásak
 Attivel hogy küsködik a nagy nem tudásak
 Titit két Te Arsek lehetnek egymásak,
 Kis Krásvolkovits sem bir haj havásak
 Völk az ülést tudatlan fráterek
 Mered a két haugcol illyent immorek

Generalis Haller meg mikor vol gyerek
 A keziben forgot Jörvény helyet nyereg
 Mind a két Balassa trimbora Kemettel,
 Keglovits sem gondol Magyar Nemzetivel,
 Blitter a Caputba kereset vettet el,
 Kird a Hagyas Tabla miképpen sülyed el
 Erdelyben Püspök maga kapnat nézi
 Kemer Husagnak pajában az isi
 Hogy Orkoba legyen a Kara im nezi
 Sok tihas büntet ekképpen teteri,
 Vigyar Dermajanak papocadására,
 Kép Pástor Juhokt ki vagy fajrására,
 Merne ki belölle a létező pára,
 Hogy meg hülte teremit forditná kárára,
 A Propostya eppen hasonlo magához,
 Ki ha a Kurvátó el juchat Agyáka
 Azokat döngöli o pült agyáka
 Attivel hozzá Jukott a tréfa munkához,
 Papok D. S. tsak azért ipik munkához,
 Hogy el bádgyot farka tegyen jó Parádé,
 Mert igen kedvelli a Valag Comadit,
 Papo napot néki hoz hármal minden két
 Erdelyben hadyik maga kotakájával,

Keddni valamit merő bolonság is
 Ha folytatáshoz nincs allandóság is.
 Merő utánna veride hogy ez el kezdette.
 A Dolgot de vighez imé nem vihette,
 Azért fujeghet hát bolond néző melletté,
 Heis fogal volna horzá ebb sülette.
 Gress. S. D. M. D. D. lácom nem tudom mie keres.
 Kipem Diatarob földé avagy veres,
 Nem tud ő Nadsága bolonsággal helyes.
 Hát kirmai Dalad mind gyermek mind Veres
 H. Te veres Haza mire jutottal hát
 Igaz Haza fiatájem mely rühán lát,
 Sok azt sem edemli hogy el töltse a mást,
 Mellette pollanok nem halhatom jdarat.
 Akban az Affectus amiat, folyodik.
 Hogyha poll Avagy kolts néki nem ada
 Aki pollni uána az is tára kodik.
 Hozt mind okos s. bolond uisvegre ragyodik.
 Egy többetk bizony ragyon kettős síve,
 Harának örömet ölt lenne hibe,
 De Ambitionak magja sívünyire,
 Lárván a kettős sív mást hogy nagyra vire,
 Sok az távar elöt mást poll a Pajával,
 Hárteppen biztattya a Harát Pavával,
 Mindennél hogy sepié taji nagy munkán,
 De kurrantya néki Háttegoradával.

Harántok a síve eekere kevereg
 Terhez fájdalmai köze rakok s. könyve se reg
 Hvere rá teccu már a sárpadó nyereg
 Szánd meg Eg. mert fájgat az el alut se reg
 A Contribucio teches az Országon.
 Oh bizony sohota nincs az egysz Világon.
 Oly fontos a cerek a kis parajtságon.
 Hogy ugy all mind meg löte Madar a törlágon
 It a Peridivert pontyok s. odromollyak,
 Amart a Dizmáert sídjak s. káromollyak,
 Uradag dolgaert kinázzak s. motokollyak,
 A cadna leveni hany felé ványollyak.
 Pongások Uradok est mind az okorra.
 A nép veszedelmét Pajamant horra,
 A Domak modia a Népet dolgorra.
 Nem kisitok az Istent öket meg tekorra.
 Dolghoz ninto kedre el fogyot népünderék,
 Védvet nem töleheté gar hevily ségeknek,
 Isak Isen tudója dőlös szük ségünderék,
 Valag árot usag cartya életünkre k.
 E mit egyper edünk ollyan másh. Jor nem p.
 Volt egy köntös rajtuk már nem tárik, ma
 Ha nem Angliát már maga lo nem lo.
 Szándbol sem jól hangzik kerelységitől a p.
 Vajha holt Oleink ma fel támodnának.



pag mma
Tudom Lokogassa jassa fokadnanak,
Vissza ös irakba palni kivannanak,
Azt Magyar Verekre nem valalkoznanak,
Igaz Magyar Vernek ah igaz hazaja,
Hogy leptecei tized Nemesi Tot Jozsára,
Hogy levél azokt nevelő gondosa,
Kár megó, de enné fordult már hozaja,
De marai pévennek meg egy kis reménye,
Nem fordult fel pénzen terméket Jörvinje,
Van még ez Hazának vagy kis semu ferge,
Kinek más Nemzetek nem igen ferve,
Ez edgyik Hazánkt, legyetek Párisba,
Kinek viccünak nem vidaiik páma,
De nird hogy el fellet az Ország Mágna sa,
Vagyarásod legyen elgunkt Lampisba,
De vagy a Hazának igaz s hiv kiraja Vere,
Eromfold kik dolgoznak ennek vepelyere,
Melyet tized vepben az Isten keze,
Mennyei felségnek ohaltota helyere,
Ez hozza magával igaz Magyar Vere,
Azt dicsereinek Laura sál elered
Ha magod dolgozik az Istenio kéred
Hazánkt hapnaert meg leper a bere,
Ez ad meg hogy kesereg a Hazai Vereben,
Ked folyo könyveit helyes keserüben,
Kinek id egyeb remény el paladt erében,
Bizik keserüged nagy kegyességében,
Mindese sereje, nagy keserügednek,

27.
pag mma
Tarsa s. hatara sine böles epességnek,
Annak is joi mutat ez, kit Elkeserügednek,
Tudoz lenni hapnális hat edes keserügednek,
Ezer kever nekem minden minden sokat,
Sokak sajan forgo aldapkodo sokat,
Ezer Isten itned ad epitendök sokat,
Karád perelmiben ha meg duls sokak,
Ez págunkt elce, s. böles Palatinusa,
Excellenciának meppé hat Vere sa,
Legy hat jo Hazának mártis keserü sa,
Tized hogy dicsere legyen több több jassa,
Régi igaz vepedart hozza magával,
Hogy minden hapnalkate egy olda Hazával,
Azt ladd hogy kushodik keserü bajával,
Ezer vepelyednek labirintus bával,
Ez Bismark Jannak is Munka keserü sa,
Kibennek is meg Magyarok az erek,
Azt tudományt veltat odiek nem vettek,
Kerreték mind Páriska Magyar Emberek,
Azt nem vinnétek hat hazátok keserüben,
Láttam hogy a jargal keserüben,
De hadgyatok vepni ott keserüben,
Kajuni kivandok valaha az Gaben,
Igazítsatok hat az Országok baját,
Fülent ké halya a kösseg soké jaja.

Aki Pundras Nemet fritsorozza kapot
 Vigye el az ördög magad s. Pundráját,
 Regi Familia RA. L. L. N. Nemcece,
 Igaz Magyarokat vagyon eredete,
 Oni eljegyzés nagy emlékeztet,
 Mely ház e házra sok hasznos veret,
 Ne legyetek rehat illó Degenete,
 Kiseben nem kis remény vetettek mindenek,
 Abot hívogattok valoba kellenek,
 Vigyázzatok másként meg bündet Bente,
 Kötveket fel kötelek meg holt Anyátokak,
 Mind ök egy veyyecek pörre hordatokak,
 Ugy igazságatok minden munkátokak,
 Hogy bizonyítások Anyafidőtokak,
 Mennyora kereki E. R. D. D. K. kik vagyatokak,
 Tacharatók iránt meg üsdök fogytak,
 Noha Magyarok már sokat is fogytak,
 Nemetezni kezdten mind kisin mind nagy,
 Nemet Pundra s. Abente distelen ruhátok,
 Ngivot hajatokan függő Parokátok,
 Hat Rendelyt videltek hol van igazságatok,
 Vesejek le, kerlek bapomát Anyátok,
 Ugy tetazik hogy ide gyülsünk Diatara,
 Az Ország dolganak igazítására,
 Mind hat semmi püköz bolond magka,
 Magyarok azokat a farsang farskara

I
C
J
E
E

Már pedig ha Magyar Nemet ruhát veszen,
 A Nemet Magyar fel s. Nemetet le tessen,
 A Maszkara vagyon akkor minőjart kézen,
 Min Nemet minő pedig a Magyar vészen,
 Nemet sin alatt igaz Magyar rivet
 Barisátok Hozához ad is pedig rivet,
 Lászatok meg kerlek azt a Felsőnyivet,
 Melyet bapomok rá mint repítet ivet,
 Gross Barkoci János van eleven példad,
 Maga virtusai közt vündöklő Dátyad,
 Szal idgyet evőven, Lelked, híred, is pad,
 Mind eddig nem leszen ezután is rád vad,
 Jónak volt terved P. E. S. E. K. rád vérek,
 Harad peretcsit felolled igerek,
 Mely kapnára fognak bepned mind örenk,
 Mly Magyar Bente sok, dambalanat kérek,
 Magyar ad allasod Magyar a remeted,
 Magyar bepedid Magyar tekintet,
 Magyar vagy magad is Magyar a remeted,
 Salynállam bajuspad irig is hogy el vedet,
 Rudolf RA. L. L. igaz Magyar Generalis,
 Magyarok evő noha sok proban valal is,
 Sokszor prongakid s. főmozást kapál is,
 De Magyar dögödel nem fojt meg halal is,
 Dávid ragadnád is Magyar Nemzetted,
 Nem hinne el meg is senki bepedet,
 Abot aki meg nézi jól tekintetedet,
 Kipi Magyar vésből vött eredetedet.

I
C
J
E
E

Ninesen is kétségem hív percedésből,
 Karáhor rartoro igar hírsigedről,
 El nem feljűkezel, kötelesegedről,
 Nem is feddelek hát, híged őrekről.
 Hanem ez utannid mucsád hírsigedét,
 Edes Nemzetedhez hív peresetedet.
 Ezeret pollyá minden páj díbetet edet.
 Végre Meny Országban meg adják beridet.
 Apogyogo tsillaga a Horvát Országna k,
 Eleven Tüköre igar Magyarorságnak,
 Követő példája minden Magnabokna k,
 Bádosdi Fő Bírko sok Karónaságnak,
 Te vagy Reményjünetek igen nagy mindene,
 Jaha inkább pívéd mént most nemo kellene,
 Atter a Magyarorságh bé eset a fene,
 Amelynek kellene állani ellene,
 Néten hó karánté pánealan irigye,
 Kötöl sebpedik, s érkezik Mexigye,
 Sok id mesterkedik kogy ad végt rigye,
 A jó sabadságnak legyen trufó igye,
 Mestis karagynak ránk a Ministerek,
 Micsit hűlnek bennik ivánunk arerek,
 Holott a Magyarok igar s hív Emberek,
 Királyat peresé mini oreg s mind gyerek,
 Minst Némest mint a fust noha nem tanoljuk,
 De a vitézsegg őket feljűl malmu k,
 Ellenőget mékora nem is láttak dulnik,

Tölök a Laurus Jaha nem kóduktak,
 A Magyar a Harczis ollyan mint az evet,
 El perved hídeget s majd olvapio keret,
 Mig Némest Curböli a Luppsonos levet,
 Ott adóg a Magyar ükőzöt nyevet s nevet,
 Vétiz Királyat örömeit ki onya,
 Harajáert elét vig ledvel el bonya,
 Magyar érdemének nagy terke is fontya,
 Ok hát a wuff Némest ölet miert ronnya,
 Nádásdi fogd partyat nyemot kemerecnek,
 Cit tarisud leg el döbb. s nemeset híftednek,
 Neveld meg id pá mást repült érdemének,
 Kegyes Királyunkto fogd partyat vérednek,
 Camera Prases de Szaralkovits Tracer,
 Mar sokolbar képer reger van a Szaber,
 Ki winalt volt híged Himerfut gí Páker,
 A kispült De Átia kuzva volta Mester,
 Te vagy e Karában Nadály is Harpia,
 Mind kit védről tudod mia flaxria,
 A miben nem tsalhatz nem nagy makera,
 Kunerfut verböl hi kóltz beftékora fia,
 Te hasndot nem kíványd tenni jó Haraidgal,
 Ha Királynak, égyet, hazutz ábrók, párdal,
 A Karának máskent fetsegd gar papáddal,
 Veydnel el ebadda mind familláddal,
 A mint kolduságnol kaptál vraságra,
 Egy ar vraságnol vifda kolduságnal,
 Ezen méltóságod ne mennyen tras ágra,
 Kizélp e világon mető bors, dúsgya

22. ^{page 22.}
Nátt tész mindenekk a kikk wak rehet,
El hurad a kol wak leg kissebbet veheki,
Melyet vig Dob Donát Tokolb is mehet,
Vigetlen Orakij miatiunik ott lehet.
A kiralyt meg lopod az Országot Isalod,
Soké Nemesi vör Sirjait te Országnyalod,
Soké Familiátek kesermenyit falod,
Mllo bünterit meg lád Vapaj Isalod.
A hok vagy ütöd, a hok állásodban,
Isalád te feteledben Isalád járásodban,
Tolvaj vör sedb, Tolvaj isalódban,
Ves meg életed, ves meghalálódban
Tol meg nérd életben a kikkello Eget
Alkon hok alá s hok fel forgo felleget,
Aber belöl nem lárod soha Pent Serget,
Tokolbatv adnak rád Füres köpenyeged,
Hofamas világnok belpohos fajáda,
Kodas Nemet fájnak hivár rásolam,
Kotter bus divemet terhet banat hatya,
Lávan hogya Jörvenyt Nemet igazgathya,
Hol vette megadot Tokolb pozdorjaja
Abinoraunának odoba fájáda,
Magyar Jhuágnak odoba kudája,
Képeg termépetnek Idillen Márhaja,
Koller a bevedis a Ruhadis farka,
Termésdben bogos parád, vagy Parika

23. ^{page 23.}
Bajusdalan trufas Parokas Magyarok
Képeg termépetnek mito isudanak
mind füli s mind farka
Igar hoggy Anyádnak van valami epe.
Vagy de a batesseg abbot mindki vesde.
Bapom az Anyádotra Tablarok kelpe,
Vesd el kurvanyadba akár hora messe,
Nem vagy Hora fia nem Magyar a véred,
Aber a Hateriak mind ket felé mered,
Kogy Polgáls imit is amot is igered,
De harutz kurvanyad par legyen a béréd,
Nyelvünket nem tudod tolled hat mit várunk,
Abanem hoggy általad nevekédjek kárunk,
Keltetted Tablahor inkább ökröt zárunk,
Kispem nékünk is van mint k oly Panárunk,
Nyelvünk vanulását meg vagy azert vetei,
Kogy mi Nemzetünket eppen nem peredei,
Vagy meg kel vallani nintzen nekéd yded,
A Magyar pot azert fel sem isvehetei,
Külömben ha volna vagy peretot benned,
Vagy ökos embernek Kenc nekéd lenned,
De idült nem tudál addig innad ennéd.

24. ^{page 7.} Míg nyelvéink erejét lehetne felvenni,
Igy de azt megváltod nem tudod nyelvéinket.
Sőt job nem is érte. Magyar beszédünket,
Melyet ki valakinek előad, diájanak.
Figyelmező és halló meg igaz értelemünket,
Akar esed akar nyelvé nem tudásának.
Akar gyűlölet a Magyar harának;
Attólunk okoka. annak az okának,
Hogy nem lehet felekezely Tablájának.
Mert ha nintsen esed bolondot nem tartunk,
Olyant valasztani soha sem akartunk,
Mi Haránk gyűlölet sokat el akartunk,
Föld alá s. azután fegyver tartunk.
Nyelvet törvénst nem tuzt ki vagy törvénytevé,
Haza törvényben vagy törvény s. Tyra,
Egy igazat is ebben a vers ira.
Mind igaz felőled valamit ide so.
Egyar hogy vállaltod kálfeba nyitásig.
Tudván hogy nem érte az a. Mesteriség,
Mit minál, egyebet nevelés nevetéget.
Oz. daga s. magadra vonj befelelőség,
Comédiára már nem is dükkisig mennünk.
Mert lehet de vajta elegét nevetünk,
Akar náte bár még is nem lehet de nemünk,
Egy vértis s. sem tudunk benned nem lelhetünk

25. ^{page 8.} Valard'edgyiket
Vagy... melyiket.
...ségeiket.
...s. méreiket.
...s. int personalis.
...s. valalis.
...s. dögpalalis.
...s. elibbel kapitalis.
...s. vagy régen.
...s. földi egyskerékjégen.
...s. ditósigen.
...s. épített régen.
...s. arida sereg.
...s. haj sereg.
...s. nőt sereg.
...s. meereg.
...s. Dorso.
...s. kor so.
...s. or so.
...s. koporso.
...s. ora.
...s. jora.
...s. hora.
...s. hajora.

13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

Handwritten notes and calculations on the left page of an open notebook. The page is heavily stained and has a large white circular mark in the upper center. The text is written in cursive and includes numbers 13 through 100, possibly representing a list or a sequence. There are also some illegible words and phrases interspersed with the numbers.

Blank page on the right side of the notebook, showing faint horizontal lines.